

NOTRE DISTINCTION COOPÉRATIVE EN

REVUE

Volume 9 / numéro 1



CAISSE DESJARDINS DE
VAUDREUIL-SOULANGES
450 455-7901
514 453-3025
450 763-5500

DESJARDINS ENTREPRISES
VAUDREUIL-SOULANGES
450 455-2688
450 453-2688
450 763-2688

APPEL SANS FRAIS : 1 877 455-2688

caissevaudreulsoulanges.com



Desjardins
Caisse de Vaudreuil-Soulanges

NOTRE MISSION

Répondre aux besoins financiers des membres en leur offrant des services adaptés. Promouvoir la distinction coopérative, économique, financière et démocratique tout en demeurant rentable et concurrentielle. Encourager et soutenir le développement local et régional en partenariat avec différents acteurs et organismes du milieu.

NOTRE VISION

Être la meilleure institution financière de Vaudreuil-Soulanges en matière de satisfaction des membres, de bien-être des employés et de soutien au développement du milieu.

NOS VALEURS

Les valeurs qui guident nos actions sont le respect, l'équité, la solidarité et la transparence.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA CAISSE DESJARDINS DE VAUDREUIL-SOULANGES (AU 31 DÉCEMBRE 2017)



Pauline Thauvette-Leroux
Présidente



Benoit Levesque
Premier vice-président



Hélène Therrien
Deuxième vice-présidente



Charles Huneault
Secrétaire



Jonathan Bastien
Dirigeant



Nathalie Brière
Dirigeante



Josée Charette
Dirigeante



André Gendron
Dirigeant



Steven Grenier
Dirigeant



Patrick Madore
Dirigeant



François Paquin
Dirigeant



Isabelle Poirier
Dirigeante



Chantal Quesnel
Dirigeante



Marie-Jacinthe Roberge
Dirigeante

LE CONSEIL DE SURVEILLANCE (AU 31 DÉCEMBRE 2017)



Frédéric Farmer
Président



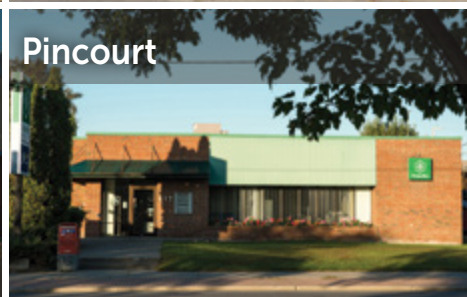
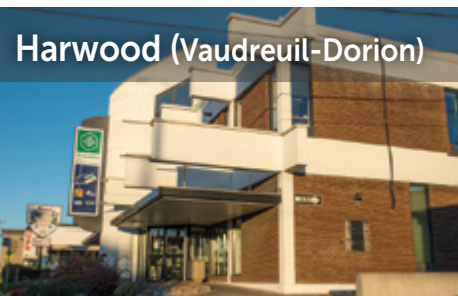
Elaine Lefebvre
Secrétaire



Sylvie Mahannah
Membre



Howard G. Martin
Membre



Cette publication a été entièrement conçue par des entreprises et des ressources ponctuelles provenant de la région de Vaudreuil-Soulanges. Merci à nos fiers collaborateurs :

TEXTE DES ENTRETIENS, TRADUCTION ET RÉVISION Lise Trudeau Indigo Vaudreuil-Dorion	CONCEPTION GRAPHIQUE Stéphane Lefort OAS4 Communications Rigaud	PHOTOS Josiane Farand Saint-Clet	IMPRESSION Imprimerie Multiplus Coteau-du-Lac
---	--	--	---

CAISSE DESJARDINS DE VAUDREUIL-SOULANGES

MEMBRES DE LA DIRECTION GÉNÉRALE



GILLES BRASSARD
Directeur général



STÉPHANE DANSEREAU
Directeur, Soutien à la
Direction générale



MARIE-JOSÉE LÉVESQUE
Directrice, Services aux membres
et opérations



RICHARD DUBOIS
Directeur, Communications et
Vie associative



GAÉTAN DU RUISSEAU
Directeur, Support aux opérations
et gestion des risques, Services
aux entreprises



MANON LABERGE
Adjointe à la Direction générale
et aux Communications

DIRECTRICES, DÉVELOPPEMENT DE MARCHÉ



CHANTAL CAZA
Secteurs Île Perrot
et Vaudreuil



CHANTAL MISERANY
Secteurs Île Perrot
et Vaudreuil



MARIE-JOSÉE PAIEMENT
Secteurs HRS et
Soulanges



ELAINE VERMETTE
Secteurs HRS et
Soulanges

02	La mission de Desjardins Vaudreuil-Soulanges
03	Le conseil d'administration et le conseil de surveillance de la Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges
04	Sommaire de la REVUE
05	Membres de la direction générale et directrices des centres de services
06 et 07	Tableaux dons-commandites et FADM
08-09	Billet - Pauline Thauvette-Leroux
10	Entrevue - Emanuelle Massé
11	Le Milieu - Concours de Bourses étudiantes
12 et 13	Entrevue - Sébastien Demers
14	Entrevue - Marie-Pierre D'Anjou
15	Entrevue - Francine Plamondon
16	Le Milieu - Programme Desjardins Jeunes au travail 2017
17	Entrevue - Sylvie Veilleux
18	Entrevue - Valérie Villeneuve
19	Entrevue - Jonathan Lévesque
20	Entrevue - Isabelle Mercier
21	Entrevue - Annie Bertrand et Mélanie Poirier
22	Entrevue - Erick Charbonneau
23	Entrevue - Véronique Boyer
24-25	Entrevue - D ^{re} Monique Rozon-Rivest
26	Entrevue - Martin Lebel et Normand Ménard
27	Entrevue - Yannick Bernier
28	Entrevue - Fabienne Legrand
29	Entrevue - Catherine Sénéchal et Éric Tanguay
30	Le Milieu - Desjardins, employeur de choix
31	Le Milieu - Présence significative de la Caisse dans son milieu

ENGAGEMENT DANS LE MILIEU

Depuis sa création en 2009, la **Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges** a injecté plus de 5 millions de dollars sur le territoire de **Vaudreuil-Soulanges**, soit **4 224 728 \$** par le Fonds d'aide au développement du milieu (FADM) et **1 159 630 \$** par le programme de dons et de commandites.

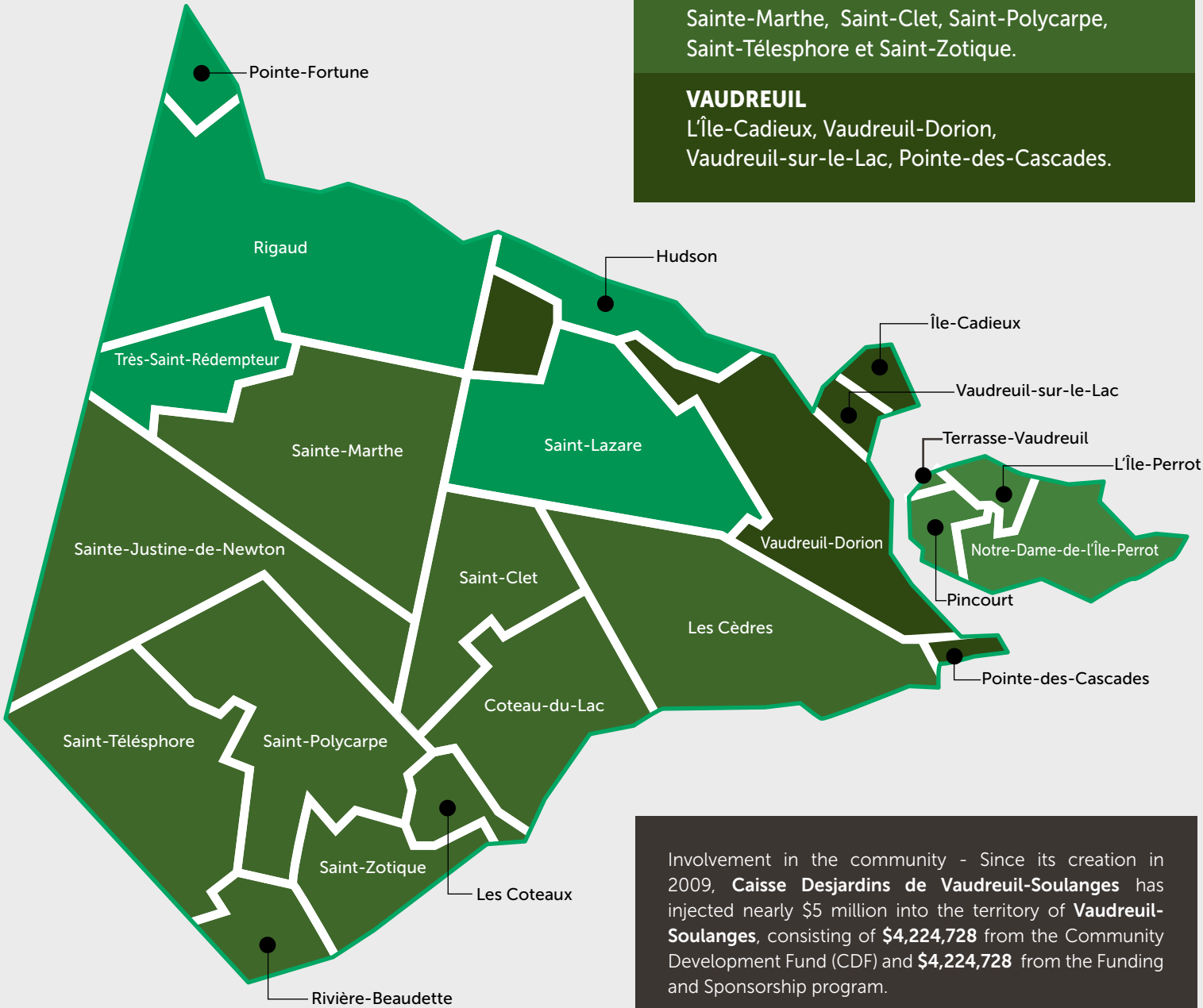
SECTEUR UNIVERSEL
Vaudreuil-Soulanges.

HRS
Hudson, Pointe-Fortune, Rigaud,
Très-Saint-Rédempteur et Saint-Lazare.

SECTEUR ÎLE PERROT
L'Île-Perrot, Notre-Dame-de-l'Île-Perrot,
Pincourt et Terrasse-Vaudreuil.

SOULANGES
Coteau-du-Lac, Les Cèdres, Les Coteaux,
Rivière-Beaudette, Sainte-Justine-de-Newton,
Sainte-Marthe, Saint-Clet, Saint-Polycarpe,
Saint-Télesphore et Saint-Zotique.

VAUDREUIL
L'Île-Cadieux, Vaudreuil-Dorion,
Vaudreuil-sur-le-Lac, Pointe-des-Cascades.



Involvement in the community - Since its creation in 2009, **Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges** has injected nearly \$5 million into the territory of **Vaudreuil-Soulanges**, consisting of **\$4,224,728** from the Community Development Fund (CDF) and **\$4,224,728** from the Funding and Sponsorship program.

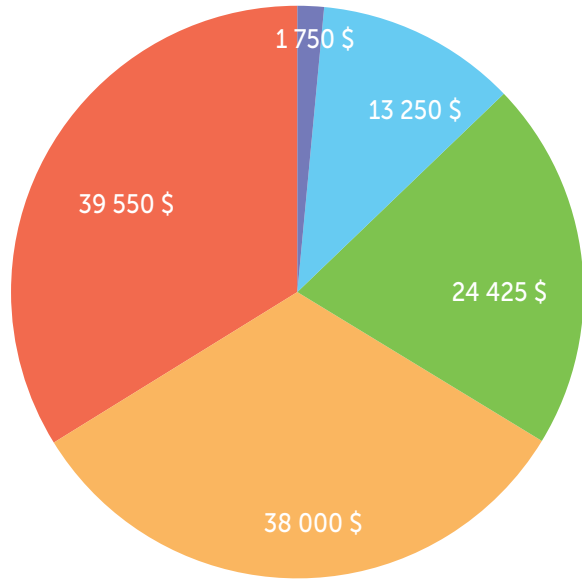
LES DONS ET LES COMMANDITES

SOMMES VERSÉES AUX ORGANISMES DE VAUDREUIL-SOULANGES EN 2017

Fonds d'aide au développement du milieu (FADM)	296 000 \$
Dons et commandites	117 000 \$
Total de	413 000 \$

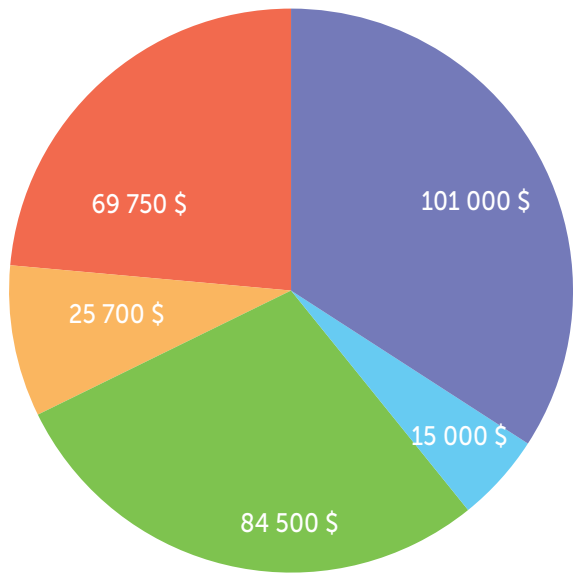
Dons et commandites
par souscription

- Éducation
- Développement économique
- Santé et saines habitudes de vie
- Oeuvres humanitaires et services communautaires
- Culture

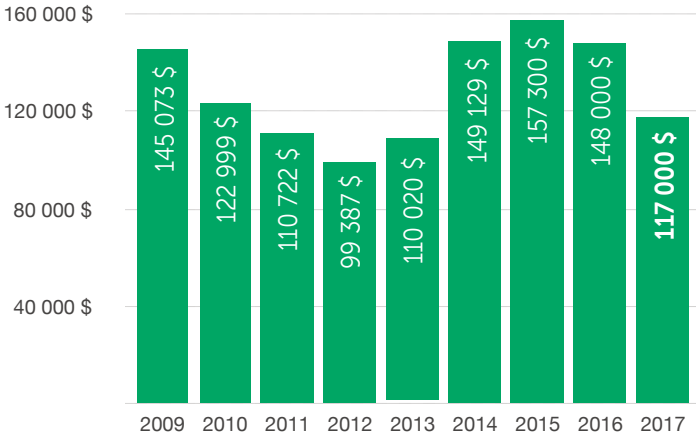


FADM par souscription
(Fonds d'aide au développement du milieu)

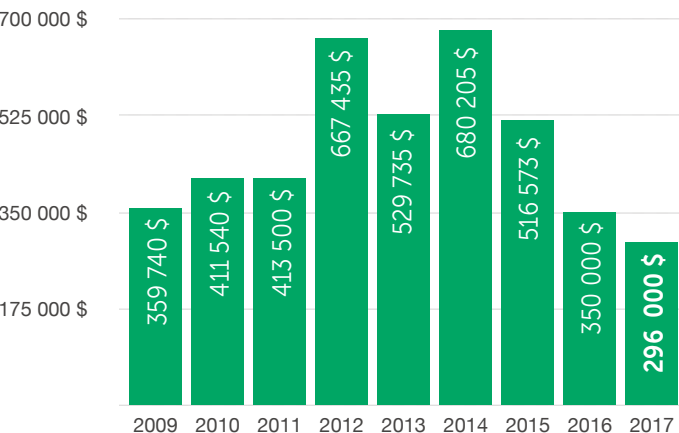
- Éducation
- Développement économique
- Santé et saines habitudes de vie
- Oeuvres humanitaires et services communautaires
- Culture



Sommes versées en dons
et commandites depuis 2009
Grand total : 1 159 630 \$



Sommes versées par le FADM depuis 2009
Grand total : 4 224 728 \$



LA REPRÉSENTATIVITÉ DE LA CAISSE DANS SON MILIEU

Parce que dans chaque communauté, il y a des rêves, des projets et des gens pour les réaliser, je pense qu'il est important que notre Caisse s'implique et continue d'appuyer les nombreux organismes et les membres particuliers de la région. L'implication de la Caisse fait partie de sa distinction coopérative et cette dernière doit être connue et reconnue par ses employés, ses membres et le milieu.

Je pense que la Caisse véhicule bien les valeurs de la coopération et cela fait partie de notre ADN. Quand je participe à différentes activités, plusieurs personnes m'interpellent et me disent : « Coudons! on vous voit partout »... Cela me fait vraiment plaisir et je me dis « mission accomplie »! Être premier dans le cœur des gens, c'est l'ambition que je partage avec le président **Guy Cormier** et l'équipe qui m'entoure me propulse vers l'atteinte cet objectif.

LA GOUVERNANCE : RÔLE ET POUVOIR DES DIRIGEANTS, DES COMITÉS

Le rôle d'un conseil d'administration est de s'assurer que sa gestion soit saine et prudente et de veiller à mettre en place des mécanismes et des structures afin de jouer pleinement son rôle. D'où l'importance pour nous de bien maîtriser les règles de gouvernance.

Pour ce faire, on doit s'assurer que les membres du conseil d'administration soient représentatifs du milieu. Tant par le nombre d'hommes et de femmes, que par l'âge, la provenance (notre Caisse est divisée en cinq secteurs : **Île Perrot, HRS, Soulanges, Vaudreuil et Universel**) et la diversité des connaissances (expérience d'emploi, formation). Le territoire de notre Caisse est très grand et c'est vraiment important d'avoir les bons éléments autour de notre table pour prendre les meilleures décisions pour nos membres et assurer par le fait même le succès de notre institution financière.

Des formations sont proposées aux dirigeants afin de parfaire leurs connaissances et ainsi remplir les conditions de la gouvernance.

In every community you'll find dreams and projects, as well as people working to make them reality. That's why it's crucial for the Caisse to stay engaged and keep supporting the region's individual members and its many organizations. The Caisse's community involvement is what makes it stand out as a cooperative, and this needs to be recognized and acknowledged by our employees and members and by the community.

GOVERNANCE: ROLE AND POWERS OF BOARD MEMBERS AND COMMITTEES

The role of a **Board of Directors** is to ensure sound, prudent management of the cooperative and to implement the mechanisms and structures that will enable it to fulfill its role. So it's very im-

portant that Directors have a thorough knowledge of the rules of governance.

WHAT'S EXPECTED OF DIRECTORS?

First and foremost, they represent their community. In my opinion, directors' involvement in the community is essential. Each sector of the Caisse has its particular characteristics and needs, but our closeness to our members is what sets us apart from other banking institutions.

ARE DIRECTORS PAID OR VOLUNTEERS?

Sitting on a Board is more and more time-consuming. Since 2005, Directors have been paid for attending meetings.

QU'EST-CE QU'ON ATTEND D'UN DIRIGEANT?

D'abord et avant tout qu'il représente son milieu. L'implication des dirigeants dans le milieu est vraiment importante, selon moi. Chaque secteur de la Caisse a ses particularités, ses besoins; mais la proximité avec les membres est ce qui nous distingue des autres institutions bancaires.

Le dirigeant est une sorte de baromètre et quand vient le temps de prendre des décisions cela apporte une plus grande valeur...

Les dirigeants sont des gens d'action; ils sont même, parfois, des bougies d'allumage pour notre collectivité.

« Mission accomplie! »

LES DIRIGEANTS SONT-ILS BÉNÉVOLES OU RÉMUNÉRÉS?

L'implication des dirigeants demande de plus en plus de temps. En plus des rencontres du conseil d'administration, des rencontres de comité, des formations diverses, ils sont appelés à représenter la Caisse à maintes reprises. Leurs responsabilités sont beaucoup plus grandes qu'auparavant et empiètent parfois sur leurs activités professionnelles et personnelles.

La rémunération des dirigeants est apparue en 2005 et depuis la présence d'un dirigeant à une rencontre est compensée financièrement.

RELATIONSHIP BETWEEN THE FEDERATION, OUR DIRECTORS AND OUR EMPLOYEES

We're all part of the big **Desjardins** family, and I feel that the Federation is what unites us. My role as Chairman of the **Board at Caisse de Vaudreuil-Soulanges** is to adhere to the values of the Desjardins movement and to contribute to the success of our wonderful cooperative.

Pauline Thauvette Leroux
Chair of the Board

L'INTERACTION ENTRE LA FÉDÉRATION, NOS DIRIGEANTS ET LES EMPLOYÉS

Nous sommes tous membres de la belle famille **Desjardins** et je considère que la Fédération est le point qui nous unit.

Seul, on va peut-être plus vite... mais ensemble, on va plus loin! (proverbe africain)

La force de notre mouvement, c'est la coopération et notre président **Guy Cormier** s'est donné comme défi de reconquérir le cœur des Québécois et faire en sorte que **Desjardins** devienne une seule grande organisation humaine, moderne et performante.

Mon rôle en tant que présidente de la Caisse de Vaudreuil-Soulanges est d'adhérer aux valeurs du mouvement Desjardins et de contribuer au succès de notre grande et belle coopérative.

Pauline Thauvette Leroux
Présidente

Le Coin populaire

C'est avec fierté que la Caisse étudiante de l'école secondaire du Chêne-Bleu a inauguré son nouvel aménagement l'automne dernier, en présence de la présidente de la Caisse, **M^{me} Pauline Thauvette-Leroux**, et du directeur général, **M. Gilles Brassard**. Notons que le Chêne-Bleu est la seule école au Québec qui dispose d'un espace ouvert offrant divers services, conseils et avantages membre Desjardins.

La nouvelle caisse étudiante vient bonifier ce que la **Caisse de Vaudreuil-Soulanges** avait créé sur place pour les jeunes membres Desjardins afin de leur faciliter l'accès à différents services et les conseiller. Cet espace dédié aux étudiants membres Desjardins est ouvert 40 minutes à l'heure du dîner et met à leur disposition :

- Tablettes pour les opérations courantes
- Micro-ondes (avantage membre)
- La possibilité d'ouvrir un compte et de recevoir des conseils

Surnommée « **le Coin populaire** », la nouvelle caisse étudiante a été mise sur pied par le conseil d'administration constitué de six à huit étudiants du **Chêne-Bleu**, de deux professeurs et d'une représentante de la Caisse, **M^{me} Emanuelle Massé**. Le président ou la présidente du CA est aussi directeur/trice de la caisse étudiante.

Le CA tient une réunion par mois et est remplacé chaque automne par du sang neuf, sauf cette année en raison de la transition entre l'ancien modèle et le nouvel espace Desjardins.

C'est le **conseil d'administration** de la caisse étudiante qui décide de l'utilisation de l'espace, des heures d'ouverture, des demandes de bourses, de la remise des diplômes et du Gala de la réussite. À chaque niveau scolaire, les étudiants qui se sont démarqués ont droit à une bourse.

Le CA organise des événements comme l'ouverture du nouvel espace Desjardins – un cocktail dinatoire avec shooters de jelly-beans – la tenue d'un vote pour le nouveau nom (**Le Coin populaire**) – un concours (il faut aller s'inscrire sur la page Facebook ou au local pour courir la chance de gagner 4 billets pour un match des Canadiens de Montréal).



CA : **Michael Leduc, Alexandra Viau, Antoine Plante, Cedric Gagnon, Justin Bourgon et Frederic Belizaire**. Caisse Desjardins : **Gilles Brassard, Emanuelle Massé, Pauline Thauvette-Leroux**

Le rôle des **ambassadeurs** consiste à répondre aux questions des étudiants et les aider à ouvrir un compte ainsi qu'à utiliser Accès-D.

Priorités : l'école, les études

C'est une activité de bénévolat pour les membres du CA et les ambassadeurs. L'espace « **Coin populaire** » est ouvert d'octobre à mai et tous les membres du CA et les ambassadeurs doivent se plier à une condition : cette activité ne doit pas nuire à leurs études.

Recrutement : En début d'année, les profs demandent quels étudiants seraient intéressés à devenir membres du conseil d'administration ou ambassadeurs.

Le rôle de la représentante de la Caisse, **Emanuelle Massé**, consiste à donner une formation et à accompagner les étudiants.

It was with great pride that the student caisse at **Chêne-Bleu** secondary school inaugurated its new, improved banking area last fall. This is the only school in **Québec** that has an open space offering various **Desjardins** services, advice and Member Advantages.

The student caisse is managed by a Board made up of students at **Chêne-Bleu**, as well as two teachers and a **Caisse Desjardins** representative. The Board organizes various events, while volunteer ambassadors answer students' questions, assist them in opening accounts, and teach them to use Accès-D. The banking area is open from October to May, and all Board members and ambassadors have to agree to one condition: the activity must not interfere with their studies.

Et les gagnants sont..

Depuis 2009, dans le but de soutenir nos étudiants dans leur croissance personnelle et académique, la Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges a versé 740 000 \$ en bourses à 550 étudiants « membres Desjardins » de niveau postsecondaire.



Cette année encore, la Caisse a tenu son **Concours de bourses étudiantes** auquel ont participé de nombreux jeunes de nos deux comtés. En effet, la période d'inscription au concours a permis de recueillir 673 candidatures parmi lesquelles 50 gagnants ont été tirés au sort le 6 décembre dernier. Et c'est lors de deux brunchs tenus respectivement les 27 janvier et 3 février que la Caisse a reçu les lauréats.

Ces brunchs se déroulent toujours dans une atmosphère festive, joyeuse et teintée d'une certaine nervosité, jusqu'au moment où les jeunes et leurs invités découvrent le montant exact de leur bourse. C'est alors avec grand plaisir et le sens de la mission accomplie que les dirigeants de la Caisse accueillent les larges sourires de nos jeunes gagnants.

Quelques commentaires d'étudiants

- « C'est l'un, je vais pouvoir m'acheter un ordi. »
- « Ces dollars vont s'ajouter à mes économies pour faire un voyage en Espagne, ce sera un complément à ma formation. » Étudiante en tourisme-hôtellerie
- « Cette bourse de 1 250 \$ va me permettre d'acheter des livres chers dans mon domaine d'études. Certains coûtent 600 \$ et plus. » **Émilie Croteau** de Vaudreuil-Dorion

Selon **Jérémie**, le concours s'inscrit bien dans la mission de Desjardins et c'est intéressant de voir



Jérémie Fortin-Legoux

comment la **Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges** aide la communauté.

Jérémie Fortin-Legoux de Coteau-du-Lac
Gagnant de 5 000 \$

Jérémie étudie en droit tout en préparant son MBA à l'Université de Sherbrooke. Présentement dans sa 3^e année d'un programme de 4 ans, Jérémie se dirige vers le droit des affaires ou administratif, voire la finance. Le 5 000 \$ va lui permettre d'aller en France à l'automne 2018 dans le cadre d'un échange d'étudiants.

IL S'INSCRIVAIT CHAQUE ANNÉE AU CONCOURS DE BOURSES ÉTUDIANTES ET A GAGNÉ À LA 3^e TENTATIVE!

Since 2009, to support local students in their personal and academic development, **Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges** has paid out \$740,000 in scholarships to 550 **Desjardins Members** for post-secondary studies.



Voltige, jonglerie et acrobaties

Le Festi-cirque des Trois-Lacs est le premier festival de cirque connu qui regroupe des écoles primaires au Québec. Il y a actuellement neuf établissements scolaires de notre région qui offrent cette activité à leurs élèves. Ce sont les écoles Notre-Dame-de-la-Garde, Notre-Dame-de-Lorette, François-Perrot, Papillon-Bleu, Harwood, Brind’Amour, Sainte-Madeleine, Marguerite-Bourgeoys, et celle de la Cité-des-Jeunes avec la troupe des Citadins. Plus de 600 jeunes y participent.



Le tout a débuté il y a 20 ans, quand deux professeurs, **Éric Brisebois** et **Alain Viau**, ont commencé à monter des spectacles basés sur les arts du cirque afin que les jeunes puissent performer et s’accomplir. À l’école du Papillon-Bleu, c’est **Sébastien Demers** qui est l’inspiration du programme depuis l’an 2000. En toute modestie, il insiste pour souligner que ce succès est dû au travail d’équipe des organisateurs, dont le personnel enseignant qui s’engage et contribue à faire du milieu de vie scolaire un endroit inspirant pour les jeunes en quête de connaissances et d’expériences stimulantes et enrichissantes.

Lorsqu’ils recrutent des élèves pour leur troupe de cirque, les organisateurs recherchent d’abord des jeunes qui ont un intérêt pour le spectacle et ils les orientent ensuite selon leurs préférences et leurs aptitudes, qu’ils aient de l’expérience ou non. Le spectacle de cirque est un travail d’équipe qui fait vivre une expérience de scène mettant les enfants en valeur, cela exige d’y consacrer de nombreuses heures et d’être capable de supporter la pression.

Il y a cinq ans, **Sébastien Demers** a lancé l’idée du **Festi-cirque**, un événement pour mieux faire connaître les arts du cirque et du même coup stimuler la participation de commanditaires. Les retombées du **Festi-cirque** ne se sont pas fait attendre.

- Des partenaires tels que Pontiac, Buick, Chevrolet et GMC de l’île Perrot et la Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges ont répondu à l’appel et offert un appui important.
- En 2017, quatre jeunes de la troupe de cirque des Citadins (de la Cité-des-jeunes) ont présenté en vedette un numéro de roue allemande à l’émission Le P’tit Cabaret, sur la chaîne de télévision TV5.
- D’autre part, l’École nationale de cirque – reconnue internationalement pour la qualité de sa formation – est en contact pour un partenariat éventuel.

En 2018, les écoles présenteront leurs spectacles à tour de rôle sur six semaines, en commençant par le Papillon-Bleu, le 22 mars. Pas moins de 12 professeurs du Papillon-Bleu contribuent activement à la préparation des jeunes.

La Cité-des-Jeunes est le seul établissement de niveau secondaire qui offre le programme de cirque. La troupe de cirque des Citadins regroupe des étudiants du 1^{er} au 4^e secondaire et intègre aussi des jeunes provenant du Chêne-Bleu, du Collège Bourget et de Kirkland. Ils seront en spectacle le 27 avril.

Les spectacles prévus au cours des prochains mois devraient attirer près de 10 000 spectateurs, sans compter la participation des jeunes artistes au **Festival de cirque de Vaudreuil-Dorion** en juin.

Desjardins : partenaire Prestige
Pour sa 2^e année de partenariat avec le **Festi-cirque**, notre Caisse devient « **commanditaire Prestige** » en offrant un bel appui financier et le programme « **avantages membre Desjardins** » aux parents qui ouvrent un compte pour leurs enfants. En effet, la **Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges** déposera 50 \$ dans le compte de l’enfant à l’ouverture d’un nouveau compte jeunesse.

Festi-cirque des Trois-Lacs is the first festival for elementary schools in Québec, with over 600 children participating. The organizers recruit youngsters who are interested in the performing arts—whether experienced or not—and coach them according to their interests and aptitudes.

This is the second year the Caisse is sponsoring the festival. This time we’re a Prestige Sponsor, contributing an appreciative sum of money and offering the **Desjardins Member Advantages** program to parents who open an account for their child.

Un vent nouveau souffle sur les ailes du moulin



Le parc historique de la Pointe-du-Moulin met en vedette un magnifique moulin dont les ailes tournent encore malgré son âge vénérable de 310 ans. Tout près du moulin, se trouve la maison du meunier construite en 1787. Ces deux bâtiments valent à eux seuls la visite des lieux en bordure du lac Saint-Louis, cependant l'ensemble du parc et les nombreux événements et activités qui s'y déroulent attirent de plus en plus de visiteurs chaque année.

Sensibiliser à notre histoire par une approche innovante
Le secret du succès de ce site historique réside dans la conciliation de l'histoire et de l'innovation en matière d'événements et d'activités familiales. On y va parce qu'il s'y passe quelque chose.

- En 2017, on a observé une hausse de 70 % de la fréquentation du site, presque 20 000 visiteurs, soit le double de 2015!
- La page Facebook a vu le nombre d'abonnés passé de 700 à 1700 personnes.
- Les commanditaires des événements obtiennent beaucoup de visibilité, ce qui bonifie les fonds pour les activités.

Si ce site historique a connu un tel essor, c'est dû en grande partie au dynamisme de sa directrice générale, Marie-Pierre d'Anjou, qui avait reçu pour mission de revamper et dynamiser ce joyau régional afin d'attirer la part de la population qui ne se sentait pas interpellée par le lieu. Née sur l'île Perrot, Marie-Pierre est très attachée à ce lieu et c'est avec enthousiasme qu'elle a mis à contribution son expertise acquise dans le monde de la culture, du journalisme et au service des villes. Mission réussie! L'accent a été mis sur le côté touristique, les activités familiales tous les dimanches et l'utilisation optimale du pavillon Desjardins, le temps d'une sortie scolaire, d'un mariage ou d'une réunion d'affaires.

Elle a suscité l'intérêt tant des visiteurs que des marchands, grâce entre autres à une belle promotion qui attire des commerçants offrant des marchandises de qualité. Mentionnons les journées des voitures anciennes, le marché des antiquaires, les contes à la lanterne, la journée du pain, la fête du maïs, le festival de la S.O.U.P.E, etc. La journée de la culture, le parc a accueilli sept entreprises jumelées à sept artistes pour créer une œuvre live avec pianiste sur place. Cet événement gratuit – grâce à un partenariat avec la Chambre de commerce et d'industrie de Vaudreuil-Soulanges et le Conseil des arts – a attiré près de 600 personnes.

Sa première mission étant de transmettre l'histoire liée aux bâtiments et au lieu, le parc présente le mode de vie de l'époque et rappelle aux visiteurs que l'alimentation des colons était constituée à 80 % de pain. D'où l'importance du meunier et du moulin. Ce volet historique est mis en valeur lors de la Fête du pain, réalisée en partenariat avec la boulangerie « Deux grains au moulin ». Autre événement en lien avec l'époque, la Fête du maïs n'est pas une épluchette, mais offre une visite du parc avec animation historique. Le grand communicateur métis, Archie Martin et son épouse sont sur place pour expliquer comment le maïs était apprêté par les Premières Nations. D'autre part, la SODEQ a promis de réparer les ailes du moulin en 2018 et les travaux seront exécutés en dehors des périodes d'affluence des visiteurs.

Desjardins
Partenaire de l'événement **Création au moulin**, notre Caisse a aussi contribué à la réalisation d'une campagne publicitaire pour développer les affaires du parc et mettre à jour son site Web.

The park at **Pointe-du-Moulin**, on the shore of **Lac Saint-Louis**, is a big hit with the public. Not only is the 310-year-old windmill still operating, but the park also offers countless innovative events and activities. People go to **Pointe-du-Moulin** because there's always something happening. Besides being a tourist attraction, it's the perfect site for a family outing, a wedding or a business conference.

Last year the Caisse sponsored an event featuring works by nearly a dozen professional artists as part of the **"Journées de la culture"**. We also contributed to a website update and an advertising campaign aimed at attracting more business to the park.

Je bénévole dans Vaudreuil-Soulanges

Le Centre d'action bénévole L'Actuel promeut et favorise l'action bénévole afin d'offrir une gamme étendue de services aux personnes les plus vulnérables. Depuis 36 ans, ses services sont orientés vers le soutien des bénévoles, des organismes, des personnes âgées, convalescentes ou en perte d'autonomie, ainsi que des individus et des familles isolés ou en difficulté.



Au fil du temps, L'Actuel a créé des liens avec des groupes communautaires de la région et divers organismes partenaires dont la MRC, le CISSMO et la Caisse Desjardins Vaudreuil-Soulanges. Son programme PAIR et le service SAMA sont offerts dans les 23 municipalités de Vaudreuil-Soulanges. Le programme PAIR est un service gratuit d'appels automatisés qui joignent les personnes âgées

Le Service d'accompagnement à la mobilité et à l'autonomie (SAMA) offre à toute personne âgée ou en perte d'autonomie (physique, psychologique ou intellectuelle) la possibilité de se rendre à un rendez-vous médical.

De très nombreux autres services sont offerts, dont : le dépannage alimentaire, l'aide aux petits,

« J'invite les organismes à visiter le site **Jebenevole.ca** pour découvrir cette nouvelle plateforme conviviale. Le Centre d'action bénévole L'Actuel pourra les accompagner dans l'inscription de leur offre et les aider à faire la promotion de leurs besoins en bénévoles. »

abonnées afin de s'assurer de leur bon état de santé. Les appels sont effectués une ou plusieurs fois par jour. Ce programme permet aux aînés de conserver leur autonomie en plus d'assurer leur sécurité et une tranquillité d'esprit aux familles. Durant l'exercice 2016-2017, pas moins de 7 223 appels de sécurité ont été effectués et l'on a répondu à 73 alertes, heureusement toutes sans conséquence grave.

les cuisines collectives, Mamie secours (service de répit aux familles), la halte-garderie, la clinique d'impôt, Accès-loisirs.

Je bénévole dans Vaudreuil-Soulanges
En 2018, L'Actuel mènera une campagne de promotion du bénévolat dans le but de faire connaître les diverses formes de bénévolat dans la région et de recruter des citoyens désireux

de s'engager en fonction de leurs goûts et leurs compétences. L'objectif est d'avoir 200 nouveaux bénévoles afin de mieux répondre aux besoins de la population de la MRC V-S.

En collaboration avec le CAB Soulanges, L'Actuel ciblera 10 champs d'intérêt pour démontrer qu'on peut choisir son type de bénévolat selon ses goûts, et communiquera le message en utilisant un petit guide, des présentations, 10 capsules vidéo de 1 minute, 10 publications Facebook et 10 publicités dans les journaux.

Les candidats bénévoles seront ensuite rencontrés et évalués afin de leur proposer un rôle qui convient à leurs aspirations, leur personnalité et leurs qualifications. Ils seront informés des possibilités qui s'offrent à eux et des organismes qui ont des besoins. Cette activité de promotion du bénévolat bénéficiera du soutien de la MRC et du **Fonds d'aide au développement du milieu de la Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges**.

« J'invite les organismes à visiter le site **Jebenevole.ca** pour découvrir cette nouvelle plateforme conviviale. Le Centre d'action bénévole L'Actuel pourra les accompagner dans l'inscription de leur offre et les aider à faire la promotion de leurs besoins en bénévoles. » **Francine Plamondon**, directrice générale de L'Actuel.

L'Actuel is a non-profit volunteer centre offering support services for organizations, seniors, people in convalescence or experiencing loss of autonomy, and individuals or families who are isolated or in difficulty.

The PAIR program is an automated care call service that telephones seniors to check in on them. It's free of charge.

SAMA is a service that helps seniors and people with reduced autonomy get to their medical appointments.

Other services include emergency food assistance, children's help, collective kitchens, respite care, daycare, a tax clinic, and access to recreational and cultural activities.

In 2018, L'Actuel will conduct a campaign to promote volunteerism by making the public aware of the various forms of volunteer work and recruiting citizens who wish to get involved in a volunteer activity that fits with their interests and abilities.

Le Programme Desjardins - Jeunes au travail

La Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges et le Carrefour jeunesse-emploi se sont associés à des entreprises du milieu pour offrir un premier emploi à des jeunes membres Desjardins âgés de 14 à 18 ans. L'objectif principal est de développer l'employabilité des jeunes participants en leur permettant d'obtenir un premier contact avec le marché du travail et de vivre une expérience enrichissante.

BESON D'UN COUP DE POUCE POUR TON PREMIER TRAVAIL CET ÉTÉ?



Le rôle de Carrefour jeunesse-emploi a consisté à former les jeunes pour bien les outiller dans leur recherche d'emploi et à planifier leur intégration sécuritaire en emploi ou en stage.

La contribution de la Caisse a servi à régler les dépenses de traitement des dossiers (recrutement, formation, suivi des stages); à défrayer 50 % du coût du salaire minimum aux 11 entreprises qui ont offert une première expérience de travail à un jeune, à raison d'un maximum de 180 heures; et enfin, à décerner des bourses de 500 \$ aux 4 jeunes affectés au volet Apprenti Stage (stage de 80 heures dans un organisme à but non lucratif).

À l'été 2017, 15 jeunes et 15 entreprises membres Desjardins ont été jumelés dans le cadre de ce programme. Voici les entreprises ayant participé à l'exercice :

- Bistro Anis et Marjolaine
- Centre d'Action bénévole L'Actuel
- Centre d'Action bénévole Soulanges
- Camping Choisy
- Camping Saint-Justine
- Champs de Rêves
- Cora Déjeuner
- Jardin chez Julie et Lova
- La Maison Trestler
- La Ribouldingue
- Les Industries André inc.
- Métalunic Design
- Municipalité de Rivière-Beaudette
- Restaurant Olivia
- Verger Labonté.

Pour en savoir plus, communiquez avec le Carrefour jeunesse-emploi
450 455-3185 • cjevs.org

The Caisse has joined forces with Carrefour jeunesse-emploi and local companies to offer Desjardins members aged 14 to 18 their first job.

Last summer, 15 young people were matched with 15 of the Caisse's business clients (see list opposite).

To find out more, contact Carrefour jeunesse-emploi at 450-455-3185 or visit cjevs.org

« Mes finances, mes choix »

Créé en 1996, le Carrefour jeunesse-emploi Vaudreuil-Soulanges est un organisme sans but lucratif qui se consacre à l'amélioration des conditions de vie des jeunes de 16 à 35 ans grâce à une panoplie de services et de programmes. Il s'adresse à une clientèle variée provenant tant des secteurs ruraux que citadins des 23 municipalités de Vaudreuil-Soulanges. Qu'il s'agisse d'aider à retourner aux études, concrétiser un projet d'entrepreneuriat ou trouver un emploi, le Carrefour jeunesse-emploi place le jeune au centre des services offerts.

Mes finances, mes choix

Depuis peu, Carrefour jeunesse-emploi offre un nouveau programme en collaboration avec la Caisse Desjardins, il s'agit de Mes finances, mes choix, un programme dynamique ancré dans la réalité des jeunes. Des ateliers clés en main gratuits sont animés par des formateurs accrédités par Desjardins après une formation de trois jours. Ce programme d'éducation financière donné dans les écoles (secondaire 4 et 5) et dans les locaux du Carrefour regroupe tous les sujets essentiels à l'autonomie financière des jeunes.

Les 16 modules du programme sont présentés de manière très interactive et dynamique, en plus d'être adaptés à l'âge des participants. L'approche participative met le jeune au centre de ses apprentissages et favorise l'interaction dans le groupe au moyen d'activités, d'exercices pratiques et de jeux. Les 16 modules de 2 heures chacun abordent des incontournables comme le budget et le crédit, la vie courante, les études et le travail, les services financiers. Par exemple :

VIE COURANTE (5 MODULES) :

1. ALIMENTATION : TRUCS ET ASTUCES POUR ÉCONOMISER

Objectifs - Reconnaître le coût de l'alimentation dans son budget, les stratégies de commercialisation des supermarchés et les trucs pour économiser.

2. TRANSPORT : SUR LA BONNE ROUTE

Objectifs - Explorer les mythes, les réalités et les coûts de différents moyens de transport afin de choisir celui qui convient à ses besoins et aux engagements financiers qu'il représente.

3. PARTIR EN APPARTEMENT : ÉLÉMENTS CLÉS À CONSIDÉRER

Objectifs - Évaluer les différentes options pour se loger et les étapes de préparation qui tiennent compte de ses besoins, de sa réalité et de sa capacité financière.

4. PROTECTION DU CONSOMMATEUR : CONNAÎTRE MES DROITS

Objectifs - Identifier les droits et les responsabilités du consommateur et du commerçant ainsi que les recours possibles dans des situations courantes.

5. CELLULAIRE : POUR Y VOIR CLAIR

Objectifs - Comprendre les coûts liés aux forfaits d'un cellulaire pour faire un choix éclairé qui respecte ses besoins et sa capacité financière lors de l'achat ou de la location.

Mes finances, mes choix est le fruit d'une association fructueuse entre Desjardins, la première institution financière coopérative du Canada, et ses partenaires.

Pour en savoir plus sur le Carrefour jeunesse-emploi consultez <https://fr-ca.facebook.com/carrefourjeunesseemploiVS/>



Carrefour jeunesse-emploi Vaudreuil-Soulanges is a not-for-profit organization that offers a range of services and programs designed to improve the quality of life of young people between 16 and 35 years of age. Whether it's going back to school, starting a business or finding a job, CJE focuses its efforts on helping young people.

Personal Finance: I'm in Charge – an educational program for young adults – is the fruit of a highly productive association between Desjardins, Canada's first financial cooperative, and local community organizations.

Note: English documentation is in preparation.

Corps et âme dans le sport

Gymini fait bouger les enfants depuis 40 ans
Le Club de gymnastique Gymini a été fondé en 1978 à titre d'organisme sans but lucratif. Fait à noter, l'une des trois fondatrices du Club, Diane Chamberland, entraîneuse à la poutre, est toujours présente pour guider et encourager les jeunes athlètes. Au début, le Club utilisait les gymnases des écoles, puis il s'installa pendant environ 20 ans dans des locaux permanents à Dorion. Depuis 2013, il est au Centre Multisports.

Depuis sa fondation, le Club est en constante évolution et il fait maintenant bouger des milliers d'enfants chaque saison. En effet, le Club accueille 1 500 enfants par semaine pour le volet récréatif et environ 100 jeunes pour le volet compétitif, dont 15 élèves du programme sport-études. Ces derniers viennent s'entraîner de 5 à 25 heures par semaine. Ouvert de 10 à 14 heures par jour, le **Club Gymini** reçoit beaucoup d'écoles, de garderies et de fêtes d'enfants.

Développer de saines habitudes de vie
L'objectif du Club est de développer de saines habitudes de vie grâce aux sports acrobatiques. Pour ce faire, il offre différents programmes :

- Gymnastique
 - Cheerleading
 - Parcours (acrobaties urbaines, obstacles)
- Cirque
 - Acrosport : gymnastique en équilibre au sol



Se développer dans le bonheur
Le Club offre des cours récréatifs aux enfants de 12 mois à 17 ans ainsi qu'aux adultes. Le programme des tout-petits vise le développement moteur et la coordination. Les athlètes de compétition ont entre 4 et 16 ans et l'entraînement leur permet d'acquérir une estime de soi. Pour l'équipe de Gymini, il est primordial que les jeunes aient du plaisir et se développent dans le bonheur. Cinq entraîneurs œuvrent au développement des gymnastes d'élite et travaillent à l'atteinte des plus hauts niveaux, tout en respectant le rythme des enfants. Le Club est fier de compter des athlètes de niveau national. D'ailleurs, le Club est reconnu Haut Niveau Relève par la Fédération québécoise de gymnastique. La très dynamique **Valérie Villeneuve**, directrice générale depuis 2011, coordonne avec succès tous ces programmes et s'assure d'obtenir le concours de partenaires financiers pour soutenir les activités du Club. En 2017, le Club a pu doubler la superficie du gymnase qui est passée de 8 000 pi² à 15 000 pi², et il dispose désormais d'équipements d'une valeur d'un demi-million de dollars.

Gymini et Desjardins : un duo en mouvement!
Partenaire enthousiaste du **Club Gymini** depuis 2011, notre Caisse a collaboré avec le Club par des commandites, la production de bannières, etc. De plus, elle a récemment offert un avantage exclusif aux parents **membres Desjardins**. En effet, la Caisse a déposé 100 \$ dans chacun des nouveaux comptes Parent pour enfant ou **Profit Jeunesse Desjardins** ouverts par les parents d'enfants inscrits à l'un des programmes du **Club Gymini** à l'automne 2017 ou à l'hiver 2018. Cette promotion a obtenu un succès inespéré avec l'inscription de 230 nouveaux membres. Comme quoi, « *Choisir Desjardins, c'est contribuer à changer les choses.* »

The mission of the **Gymini Gymnastics Club** is to promote health and fitness through acrobatic sports. Programs include: Gymnastics, Cheerleading, Parkour (an urban obstacle course), Circus, Acrobatic gymnastics (floor gymnastics, pyramids, hand balancing) Some 1,500 children attend the Club's recreational programs each week, while about 100 young people participate in the competitive activities, including 15 in the sport-études program.

As an enthusiastic partner, the Caisse provides **Gymini** with various types of support, including sponsorships and banner production. And last year it offered an exclusive advantage to parents who are **Desjardins Members**: it deposited \$100 in each new account opened for a child registered in a **Gymini** program.

Une nuit pour Vaudreuil-Soulanges

Le Relais pour la vie est une activité qui émane de la communauté et vise à recueillir des fonds pour la Société canadienne du cancer. Dans Vaudreuil-Soulanges, ce sont 4 millions de dollars qui ont été amassés depuis le début du Relais. Ces fonds servent à financer les recherches sur le cancer les plus prometteuses au Canada, ainsi que des services de soutien essentiels pour les personnes atteintes de cancer et leurs familles.

LE 25 MAI 2018
19 h - 7 h
Parc Olympique de Pincourt
PERSONNE-RESSOURCE :
Jonathan Lévesque
450 692-5110
jlevesque@quebec.ca

Pour sa 15^e édition, l'événement aura lieu au parc Olympique de Pincourt, le 25 mai prochain, avec le thème « **Une nuit pour Vaudreuil-Soulanges** ». L'édition 2018 se veut une expérience plus ouverte et plus urbaine, sans frais pour les visiteurs, et dont le but ultime est de montrer notre solidarité envers toutes les personnes touchées par le cancer.

La Société canadienne du cancer s'est aussi donné pour mission de faire connaître le Relais aux nouveaux arrivants. Elle évolue vers plus de bilinguisme et souhaite attirer plus de gens issus de cultures différentes.

Notons que le **Relais Vaudreuil-Soulanges** a déjà été le plus important au Canada; il connaît actuellement une décroissance due à la tenue d'autres événements comme la Marche pour les soins palliatifs. Toutefois, il a toujours pu compter sur une clientèle fidèle d'environ 50 équipes, ce qui représente des dons de 150 000 \$. Pour 2018, ce sont entre 60 et 70 équipes qui participeront. Les gens sont emballés par le nouveau site.

Déroulement de la 15^e édition
Le tour des survivants – Lors d'une cérémonie spéciale, des survivants ouvriront la marche, puis l'artiste **Marie-Élaine Thibert** donnera un spectacle au cours duquel elle interprétera une chanson qu'elle a composée pour un survivant. Les organisateurs rendront aussi hommage à **David Marenger**, le petit garçon dont l'histoire a été racontée dans le film Papillon bleu.

Hommage à **Julie Guèvremont** – Une autre cérémonie spéciale rappellera à tous la mémoire de **Julie Guèvremont** décédée à l'automne 2017. Connue sous le nom poétique de « **Belle étincelle** », cette bénévole déguisée en clown se chargeait du maquillage des enfants. En son honneur, 2500 luminaires seront allumés.



Pour la Caisse, le Relais est très important
Grâce aux partenaires comme la **Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges**, 92 % des fonds vont directement à la mission. D'ailleurs, depuis le début, notre Caisse a contribué pour un total de 50 000 \$ en dollars et en services.

Participer est source de fierté pour nos employés, dont **Isabelle Vincent**, capitaine de l'équipe depuis plusieurs années, qui en plus d'être responsable des équipes du **Relais**, conseille les participants et leur fournit de la documentation. Une autre employée digne de mention est Manon Leroux, responsable des luminaires.

Notre Caisse, ses dirigeants et ses employés sont solidaires des Vaudreuil-Soulangeois et le démontrent de mille et une façons. Notre participation active au **Relais pour la vie** en est un exemple de plus.

La Société canadienne du cancer présente à Vaudreuil-Dorion
La Société du cancer occupe un local chez **Jeunes familles**, où **Chantal Darcy** reçoit les femmes qui ont besoin de prothèses capillaires. Des bénévoles spécialement formées par la **Société canadienne du cancer** sont sur place pour les conseiller et les aider à trouver la prothèse idéale.

For its 15th edition, the Relay for Life in **Vaudreuil-Soulanges** is moving to **Parc Olympique in Pincourt**. The overnight walk will be held on May 25 under the theme "**Une nuit pour Vaudreuil-Soulanges**" (A night to make a difference in **Vaudreuil-Soulanges**).

The 2018 Relay will be a more open, more urban experience, free of charge for visitors. Its ultimate purpose is to show solidarity with people whose lives are affected by cancer.

The event will include many special activities, such as the **Survivors' Victory Lap**, a show by **Marie-Élaine Thibert** and a tribute to **David Marenger**. There will also be a ceremony in memory of **Julie Guèvremont**, who died last fall. Julie was a devoted volunteer who, in her clown persona known as "**Belle étincelle**", would offer face-painting for kids during these events.

Since the first year of the Relay, the Caisse has donated a total of \$50,000 in money and services. Our active involvement is a source of pride for us and is yet another example of our solidarity with the community of **Vaudreuil-Soulanges**.

Un festival populaire, familial et écoresponsable

Le Festival des couleurs de Rigaud a célébré son 20^e anniversaire en octobre 2017. Cet événement automnal incontournable attire 50 000 visiteurs pendant trois jours de festivités; c’est incontestablement le plus gros festival de Vaudreuil-Soulanges, et pour cause.

L'accès aux sites du parc **Chartier-de Lotbinière** et du **mont Rigaud** est gratuit, et les déplacements sont facilités par des navettes intersites gratuites elles aussi. Sans oublier que les Montréalais peuvent prendre l'autobus express A40 à la station de **métro Côte-Vertu** ou le train au **centre-ville de Montréal** jusqu'à la **gare Dorion**, puis monter à bord de la navette qui les mènera à **Rigaud**.

Autre raison de l'immense succès du festival, son programme regorge d'activités. Une visite sur le site Web du Festival vous permettra de saisir l'ampleur du volet Activités et spectacles, du Marché des saveurs, de l'Espace art et culture, et d'en apprendre davantage sur l'ascension du **Mont Rigaud** par les sentiers de l'**Escapade** ou les télésièges.

En 2018, les administrateurs du festival procèdent à un virage écoresponsable en renouvelant un peu la formule.

Virage écoresponsable

La société se sensibilisant de plus en plus aux questions environnementales, le **Festival des couleurs** emboîte le pas pour que la célébration de la montagne soit plus responsable et respectueuse de la nature.

Ainsi, afin de réduire son empreinte écologique, l'organisation passe au « **zéro papier** », tout sera en ligne, comme le contenu de la brochure promotionnelle de 32 pages qui sera dorénavant disponible sur le site Web.



Autre exemple, les verres réutilisables. Lorsque vous irez au bar, des frais de 2 \$ seront perçus pour le verre, et ce montant vous sera rendu quand vous retournerez le verre. Cela réduira la consommation des verres en plastique. L'utilisation de la station d'eau pour le remplissage des bouteilles reflète aussi les changements de la société.

Tire-toi une bûche!

C'est sous ce slogan évocateur de convivialité et d'hospitalité que le prochain festival se déroulera les 6, 7 et 8 octobre prochains. La programmation a été faite en conformité à la mission première du festival : mettre la montagne en valeur.

Afin d'améliorer le développement de l'entité régionale, des guides et des animateurs seront à

bord des navettes intersites pour parler de Rigaud et de la région de Vaudreuil-Soulanges.

Un volet « **reconnaissance** » rendra hommage aux bâtisseurs du festival, aux membres des conseils d'administration et aux bénévoles qui se sont succédés au cours de ses 20 ans d'existence.

Depuis la toute première édition du **Festival des couleurs de Rigaud**, jadis concentré au centre de ski du mont Rigaud, **Desjardins Vaudreuil-Soulanges** a vu grandir en splendeur et en popularité ce festival « *haut en couleur* ». Au fil de son évolution, les nombreux bénévoles se sont révélés de précieux atouts grâce à leur dévouement sans borne et à leur chaleureux accueil des festivaliers venus de partout.

The Festival des couleurs de Rigaud is a fantastic fall event that attracts 50,000 visitors for three days of celebration; it's definitely the most popular festival in **Vaudreuil-Soulanges**, and for good reason.

Access to the **Parc Chartier-de Lotbinière** and **Mont Rigaud** sites is free, and there's a free shuttle service. The program is chockablock with activities—another reason why this festival is so popular. Go to the website and see for

yourself! **Tire-toi une bûche!** (Pull up a log) This is the slogan for the upcoming festival, to be held October 6, 7 and 8. It's a perfect expression of the friendly and lively atmosphere.

Ever since the festival's first year, **Desjardins Vaudreuil-Soulanges** has watched this colourful event grow bigger and better. Again this year, the program has been developed in accordance with the festival's primary mission: to showcase the mountain, **Mont Rigaud**.

Le paradis des campeurs en tous genres

Le Camping Choisy est un joyau au cœur même de notre région. Outre ses 5 étoiles, ce camping cumule les honneurs : il a remporté le prix « Bâtisseur de l'année » en 2016, les prix « Camping de l'année » et « Bâtisseur de l'année » en 2015, et de nombreux autres. Cela résulte de la vision des propriétaires, **Richard** et **Annie**, et de leur souci de vous offrir une expérience exceptionnelle.

Que vous soyez le type de campeur qui opte pour une tente, une roulotte ou un véhicule motorisé, vous trouverez une place de choix sur cet immense terrain situé à **Rigaud**. Il est même possible de louer du prêt-à-camper!



La relève

Mélanie, la fille de **Richard**, a intégré l'équipe depuis quelque temps déjà et prend de plus en plus de responsabilités. La relève entrepreneuriale est assurée et la transition se fait de façon harmonieuse grâce aux conseillers de la **Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges**.

Mélanie apprend tous les jours; chaque période de l'année apporte quelque chose de différent. L'été, tout se passe dehors; tandis qu'en hiver, on fait du travail administratif, de la comptabilité, des réservations. Mère d'un enfant de deux ans, **Mélanie** peut compter sur le soutien de ses parents et grands-parents. La jeune femme de 31 ans dit jouir d'une qualité de vie exceptionnelle. On la sent bien dans peau.

Un camping écologique

Lorsqu'il s'agit de protection de l'environnement, le **Camping Choisy** fait figure de pionnier, à tel point que l'Association des terrains de camping le cite en exemple, et que le magazine Camping et Caravaning lui a consacré un article en 2016. Vous y trouverez entre autres une borne de chargement pour voiture électrique, un bloc sanitaire alimenté à l'énergie solaire, ainsi qu'un système de récupération de l'eau de pluie pour les toilettes. Tous les véhicules de service sont électriques, sauf un qui fonctionne au gaz.

De nombreuses activités

Une multitude d'activités sont organisées par son club social : le Noël des campeurs, l'Halloween des campeurs, la soirée rétro, les samedis bricolage, le bingo, le poker, le cinéma en plein air pour les plus jeunes, etc. Une fois sur place, amusez-vous gratuitement à la piscine familiale ou sur le site d'hébertisme au cœur de la forêt, au trampoline géant, au mini-golf, au bocce, à la pétanque, au tennis, au shuffleboard,

au fer, aux arcades, au volleyball ou même en petit train.

Les inondations de 2017

La **ville de Rigaud** a été particulièrement touchée lors des inondations du printemps 2017. Le site du camping, étant situé en terrain élevé, a été épargné. D'un commun accord, **Richard** et **Annie** ont décidé d'ouvrir leurs portes à des concitoyens dans le besoin. Ils ont accueilli 12 familles afin de leur offrir un endroit où se reposer, un havre de sécurité et de paix, où les médias n'étaient pas admis. Le jour, les sinistrés s'affairaient à tenter de régler les dommages à leur résidence et, le soir venu, ils rentraient pour décompresser.

Le restaurant du camping a aussi donné de la nourriture au refuge de la ville de Rigaud et a fourni des repas aux sinistrés et aux bénévoles.

Soutien financier et moral de Desjardins Vaudreuil-Soulanges

Richard et **Annie** font affaires avec **Desjardins** depuis toujours - c'était naturel pour eux d'y ouvrir un compte à l'achat du camping. Ils ont développé une relation basée sur la confiance et profitent des nombreux services et programmes de **Desjardins**, que ce soit pour la relève entrepreneuriale, le **Programme Jeunes au travail** depuis trois ans, et tous les autres aspects de leur développement commercial.

Pour en savoir plus, consultez www.campingchoisy.com

Choisy campground, in **Rigaud**, is exceptional. Whether you camp in a tent, a tent-trailer or an RV, you'll find your sweet spot somewhere in this huge campground. You can even rent a cabin or a trailer!

Owners **Richard** and **Annie** have thought of everything. There are plenty of organized activities to make your vacation a memorable one. And the whole operation is run with care for the environment.

Richard and **Annie** have developed a relationship of trust with **Desjardins**. They benefit from the Caisse's numerous services and programs for all aspects of their business.

For information, go to www.campingchoisy.com.

Un sport spectaculaire

Pour les non-initiés, précisons que BMX signifie « *bicycle motocross* ». Il s'agit d'un sport spectaculaire où la vitesse est la principale alliée des champions sur un parcours composé de bosses, de sauts et de courbes relevées. Le premier à franchir la ligne d'arrivée l'emporte. À ne pas confondre avec le « *free style* ».

Le Club de BMX Vaudreuil-Soulanges a vu le jour en 2012 et s'est installé sur le site de Coteau-du-lac en 2013. Le site fut réalisé en un an par le directeur général du temps, **M. Gilles Besner**, maintenant d.g. du Centre Multisports. Notre Caisse a appuyé le projet dès le début et a donné un coup de pouce au Club avec de la publicité et un soutien financier pour de l'équipement et le coût de certains entraîneurs.

« Quand un jeune s'inscrit pour l'été, on observe une progression phénoménale, le jeune devient très habile. Le BMX, c'est la meilleure façon d'apprendre comment se comporter avec un vélo. »



À ses débuts, le Club comptait environ 40 jeunes, recrutés par des annonces dans les activités municipales. **Erick Charbonneau**, entraîneur et président du Club, est fier de souligner que plus de 200 sportifs en font maintenant partie.

Ce qui limite l'expansion du club actuellement, c'est la capacité de la piste qui ne peut accueillir plus d'amateurs pendant les heures de clarté (l'été, les activités se terminent à 20 h 30). Une deuxième installation munie d'éclairage permettrait de prolonger les heures jusqu'à 21 h 30.

Une quinzaine d'entraîneurs bénévoles encadrent des cyclistes de 3 à 75 ans. Eh oui! les enfants peuvent s'initier au BMX dès l'âge de 3 ans s'ils sont capables d'utiliser un vélo à deux roues. Comme les parents aiment ce sport, plusieurs y adhèrent et c'est ainsi que l'on compte une vingtaine d'adultes qui s'entraînent, dont **Gérard Juneau**, président-fondateur du Club, maintenant âgé de 75 ans! Avec un ratio de 20 % de filles, le Club est celui qui compte le plus de filles au Québec, dont une entraîneure. Selon **Erick Charbonneau**, « Quand un jeune s'inscrit pour l'été, on observe une progression phénoménale, le jeune devient très habile. Le BMX, c'est la meilleure façon d'apprendre comment se comporter avec un vélo. »

La mission du club
Populariser la pratique du BMX en initiant les enfants de la région.

The Club de BMX Vaudreuil-Soulanges (motocross club) set up its headquarters at the Coteau-du-lac track in 2013. The Caisse supported the project from the start, giving it a leg up by donating advertising as well as funds so it could buy gear and hire trainers.

The Club has 200 members (children and adults), one of whom is its founding president, **Gérard Juneau**, now 75 years old! Children can start doing motocross as early as 3 years of age, if they're able to ride a two-wheel bicycle. The Club will host the **Coupe du Québec** races on the Coteau-du-Lac track on June 9 and 10, 2018. For more information, go to www.bmxvs.ca.

La pratique à long terme de l'activité physique par le cyclisme et l'amélioration de l'hygiène de vie auront des répercussions sur la santé de nos enfants tout au long de leur vie.

Développer le volet compétition à différents niveaux. Depuis les **Jeux de Pékin** en 2008, le BMX est devenu une discipline olympique et, au Québec, il existe plusieurs réseaux de compétition. Il n'est pas rare que le Québec soit l'hôte de compétitions nationales ou internationales. Quant à la **Coupe du Québec**, elle regroupe plus de dix épreuves réparties sur la majorité des pistes de niveau provincial.

Le Club BMX de Vaudreuil-Soulanges est l'un des plus gros clubs avec environ 50 jeunes qui s'entraînent deux fois par semaine. Ils sont très motivés et visent les **Championnats canadiens BMX 2018** et la **Coupe Canada BMX #1** à Drummondville les 7 et 8 juillet prochains.

De plus, le Club sera l'hôte des compétitions de la **Coupe du Québec** sur la piste de Coteau-du-Lac, les 9 et 10 juin 2018. On y attend plus de 300 participants et entre 1 000 et 1 500 visiteurs par jour.

Pour adhérer au Club BMX de Vaudreuil-Soulanges, allez sur le site Web à www.bmxvs.ca ou sur Facebook. Il n'y a aucun prérequis, il suffit d'aimer le sport!

Des jeunes motivés à prendre la relève

L'Association ou Cercle des jeunes ruraux de Vaudreuil-Soulanges (CJRVS) est issue de l'ancienne Association des jeunes éleveurs que des jeunes de la région ont ravivée au début des années 2000. Ils l'ont renommée, puis se sont joints à l'organisation provinciale des jeunes ruraux.

Ce sont des jeunes âgés de 9 à 25 ans qui partagent les mêmes valeurs et l'amour de l'agriculture. Ils se regroupent autour d'activités sociales et de formations en lien avec l'agriculture, surtout l'élevage des vaches laitières. Les activités sociales servent à créer un réseau, à faciliter l'entraide. En hiver, il y a le traditionnel party de Noël et, tout au long de l'année, ils organisent des soupers partagés (potluck), des jeux de société, des parties de quilles.

Les diverses formations sont données par des professionnels du milieu et portent principalement sur la production laitière, les soins à donner aux animaux, leur alimentation et leur reproduction. La plus importante activité du CJRVS est l'exposition annuelle, une journée de jugement des génisses. C'est l'occasion rêvée pour les jeunes de venir présenter leur animal. Ils invitent les cercles des alentours, comme ceux des régions d'Ormstown, d'Huntingdon, des Basses-Laurentides, voire de l'Ontario. Cette année, l'exposition champêtre aura lieu le 21 juillet sur le site du Pont-Château à Coteau-du-Lac.



Portrait d'une jeune agronome engagée

Véronique Boyer a 24 ans, elle est bachelière en agronomie avec spécialisation en production animale, génétique, reproduction et aspect nutritionnel. Elle se préoccupe de l'impact environnemental de la production, cherche le meilleur rendement possible tout en réduisant les conséquences écologiques.

Elle fait partie du CJRVS depuis une douzaine d'années. C'est dire qu'elle a fait ses premiers pas dans le Cercle vers l'âge de 12 ans. Après un an, elle s'est présentée et a été élue au conseil d'administration où elle a occupé le poste de secrétaire remplaçante pendant plusieurs années. Ayant acquis de l'expérience, elle a finalement accédé au poste de présidente pendant deux ans.

En 2018, elle a décidé de laisser la présidence à la relève et occupera la vice-présidence pour un mandat de 2 ans, son dernier mandat puisqu'elle atteindra bientôt la limite d'âge pour faire partie du Cercle.

Elle travaille à la ferme de ses parents et est très motivée à prendre la relève. Elle explique qu'au

Canada, 97 % des fermes sont familiales, mais le modèle d'exploitation change car il n'y a pas assez de relève. Il faut être gestionnaire en plus de savoir soigner les animaux.

Desjardins et les jeunes ruraux

L'association des jeunes ruraux est membre de la Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges depuis le début et se félicite des bonnes relations d'affaires qui se sont développées avec le personnel de la Caisse. Les directeurs de compte sont toujours à l'Exposition. Le conseiller **Marc-André Taillefer**, directeur de compte agricole, connaît tous les jeunes ruraux; il est toujours présent, discute et conseille. Les échanges sont constructifs. En outre, le soutien financier de la Caisse a permis d'organiser diverses activités, la principale étant la participation au congrès du Club Holstein en 2017.

Conseil d'administration 2018

Présidente : **Kariane Proulx**
Vice-présidente : **Véronique Boyer**
Trésorière : **Laurie Campeau**
Secrétaire : **Frédéric Proulx**
Administrateurs : **Vincent Proulx**, **Mathieu Proulx**, **Ulrick Campeau**

Autres jeunes sur la photo : **Jackob et Yannick Campeau**, **Samuel Proulx**

The Association des jeunes ruraux de Vaudreuil-Soulanges is made up of young people aged 9 to 25 who share the same values and love of farming. They get together for social and educational activities related to farming, especially raising dairy cattle. Their biggest activity is the annual livestock fair, when their heifers are judged.

Véronique Boyer, B.Sc. in Agronomy, works on her parents' farm and hopes someday to take it over. She's constantly looking for ways to improve productivity while reducing the environmental impact of the farm's operations.

The Association is particularly satisfied with excellent relationship it has developed with the Caisse.

Présence, écoute, engagement

Ce qui est ressorti avec force lors de l’entrevue, c’est l’attachement de la D^{re} Monique Rozon-Rivest à son coin de pays et aux valeurs familiales. Voici un court portrait de cette femme exceptionnelle qui vient de se voir décerner le trophée Distinction Desjardins Vaudreuil-Soulanges lors de la soirée Gala Ovations.



Notre Caisse tenait à saluer cette Vaudreuil-Soulangeoise qui, depuis plus de 20 ans à la barre de la **Fondation des enfants de Vaudreuil-Soulanges**, se dévoue au service des jeunes vulnérables.

Ses racines familiales

Monique Rozon est née dans le rang Petite-Côte, au Village de Vaudreuil. Aînée de 10 enfants, elle a à peine 5 ans quand le 5^e enfant naît, et l’un de ses frères souffre d’un handicap intellectuel. Elle apprend donc très jeune à s’occuper des autres et à assumer des responsabilités.

Elle garde un souvenir extraordinaire de son enfance sur une ferme. Habitant une maison intergénérationnelle, elle développe une belle relation avec ses grands-parents et ce modèle familial d’entraide la marque profondément. Heureusement pour elle, ses parents valorisent l’éducation et la scolarisation. En 1964, **Paul-Gérin Lajoie**, ministre de l’éducation, met sur pied à Vaudreuil la première polyvalente du Québec et la scolarité devient gratuite. **Monique** fréquente cet établissement et poursuit ses études chez les Sœurs de Sainte-Anne à Lachine, au Collège Bourget de Rigaud et au collège Bois-de-Boulogne à Montréal où elle se découvre un intérêt pour la médecine. En 1971, elle a le privilège d’être acceptée à la faculté de médecine de l’Université de Montréal.

Sa vocation : médecin

Mariée en 1973 à **Gilles Rivest**, elle a son premier enfant alors qu’elle est encore aux études, en 5^e année de médecine. C’est du jamais vu! La conciliation travail-famille n’est pas facile quand on est médecin. Qu’à cela ne tienne, la **D^{re} Rozon-Rivest** aura quatre enfants et sept petits-enfants. En septembre 1977, la jeune docteure commence à pratiquer à Rigaud. C’est donc dire qu’elle y exerce sa profession depuis 40 ans. À l’époque, elle est la seule femme d’un groupe de quatre médecins et il arrive souvent que les patients la prennent pour l’assistante de ses confrères masculins. Elle exercera tous les aspects de la médecine familiale.

Son engagement communautaire

Ce qui l’anime, c’est de travailler pour sa région natale.

Depuis 1977, la **D^{re} Rozon-Rivest** est toujours restée à Rigaud et a toujours eu un intérêt pour l’organisation des soins.

En 1982, enceinte de son 4^e enfant, elle devient membre du conseil d’administration du **CLSC La Presqu’île**. Un an plus tard, elle accède à la présidence. Ce qui devait durer quelques mois durera finalement 18 ans!

Elle développe une belle complicité avec le directeur général et les autres membres du conseil. À leur contact, dit-elle, elle a suivi un cours 101 en administration.

Elle a aussi été membre du conseil d’administration du **Foyer de Rigaud** de 1981 à 1986.

En 2004, le CLSC devient le **Centre de santé et de services sociaux**. Puis en 2015, la réforme ministérielle transforme le CSSS qui fait dorénavant partie du Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie Ouest. La **D^{re} Rozon-Rivest** cesse alors ce type de bénévolat.

Comme médecin, elle est présidente de l’exécutif du **Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens**, de 2004 à 2015. Actuellement, elle occupe la fonction de secrétaire du CMDP.

Toujours active au **Centre de santé de Rigaud**, elle songe à la retraite, mais sa décision n’est pas prise. Elle aimerait consacrer plus de temps au piano et à la lecture, à la généalogie de sa famille et à l’histoire de Vaudreuil-Soulanges.

Son leitmotiv : Vivre un jour à la fois et être présent à chaque instant!



Stéphane Dansereau, directeur, Soutien à la Direction générale, D^{re} Monique Rozon-Rivest, Richard Dubois, directeur, Communications et Vie associative

Notre Caisse tenait à saluer cette femme extraordinaire qui, depuis plus de 20 ans à la barre de la **Fondation des enfants de Vaudreuil-Soulanges**, se dévoue au service des jeunes.

La Caisse lui a donc décerner le trophée **Distinction Desjardins Vaudreuil-Soulanges** lors de la soirée **Gala Ovations**.

Dr. Monique Rozon-Rivest is very attached to her community and to family values. That’s why she’s lived and worked in **Rigaud** since 1977. In addition to practising medicine at the Rigaud health clinic, she has always had an interest in healthcare organization. Currently, she serves as **Secretary of the Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens**.

We at the Caisse wanted to pay tribute to this extraordinary woman, who, as head of the Fondation des enfants de **Vaudreuil-Soulanges**, has worked tirelessly for the past 20 years to further the well-being of children. We therefore awarded her the **Trophée Distinction Desjardins Vaudreuil-Soulanges at the Gala Ovations**.

Nez rouge, à la rescousse des conducteurs

En 2017, **Opération Nez rouge** de Vaudreuil-Soulanges célébrait son 25^e anniversaire d'existence, alors qu'au niveau national, au terme de la 34^e campagne, 71 430 automobilistes ont été raccompagnés d'est en ouest du Canada, dont 53 743 en sol québécois. Du côté des bénévoles, ce sont 51 261 Canadiens, dont 39 668 Québécois, qui ont porté le dossard rouge.

Desjardins est le partenaire principal d'**Opération Nez rouge** au Québec depuis 34 ans. Dans Vaudreuil-Soulanges, la dernière campagne de Nez rouge s'est déroulée sous la présidence d'honneur de **M^{me} Pauline Thauvette-Leroux**, notre présidente, et a rapporté 28 000 \$ au profit du **Centre d'action bénévole L'Actuel**.

Cette dernière campagne a été marquée par plusieurs premières dont une augmentation importante des kilomètres parcourus pour reconduire les clients : 24 968 km comparé à 15 600 en 2016! Et cela malgré le fait que Nez rouge Vaudreuil-Soulanges n'a pas été en opération le 25 décembre en raison d'une tempête! Ses bénévoles ont même aidé d'autres centres en manque de personnel. Chez nous, au contraire, on s'est réjoui d'une augmentation de 54 % du nombre de bénévoles.

Deux records sont venus briser la barrière du 100 dans Vaudreuil-Soulanges cette année :



- **114 raccompagnements le 22 décembre (avec 27 équipes);** et
- **112 raccompagnements le 16 décembre (avec 25 équipes).**

On peut dire que cette organisation va très bien et qu'elle connaît une belle évolution. **Nez rouge Vaudreuil-Soulanges** est l'une des rares – sinon la seule – qui montre un tel progrès.

Le point tournant, selon **M. Martin Lebel**, responsable des communications et des médias sociaux, c'est le déploiement d'un programme pilote très efficace; dorénavant, tout se passe par ordinateur, ce qui accélère les processus de transmission de l'information et augmente la précision des renseignements. De plus, l'organisation a fait beaucoup de promotion sur son site Internet et sur Facebook.

Opération Nez rouge est reconnaissante de l'engagement de ses nombreux bénévoles, de ses collaborateurs alimentaires qui font don de nourriture pour les bénévoles en soirée et de ses collaborateurs financiers dont certains choisissent une soirée au cours de laquelle leur personnel s'acquitte des raccompagnements.



Desjardins has been a partner of **Operation Red Nose** in Québec for the past 34 years.

In **Vaudreuil-Soulanges**, the last fundraising campaign had the **Chair of our Board of Directors**, **Pauline Thauvette-Leroux**, as honorary campaign chairperson, and raised \$28,000 for the volunteer centre **L'Actuel**. In 2017, the **Vaudreuil-Soulanges** chapter of **Operation Red Nose** celebrated its 25th anniversary.

Bénévole depuis 18 ans
M. Normand Ménard a le bénévolat dans le cœur et dans le sang depuis toujours. À ses 30 années au sein d'une autre organisation, il ajoute 18 ans de bénévolat avec **Opération Nez rouge de Vaudreuil-Soulanges** à titre de raccompagnateur et aussi de coordonnateur pendant quatre ans.

C'est dire que depuis 18 ans, il n'a pas passé un seul Noël ni un seul Jour de l'An avec sa famille. Son épouse, ses enfants et lui s'arrangent pour fêter soit avant, soit après ces deux journées de célébration traditionnelles. Sa famille comprend à quel point son bénévolat est important pour lui.

Pendant toutes ces années d'engagement auprès de Nez rouge, il a fait des centaines de raccompagnements et parfois vécu de bien drôles d'aventures avec ses clients. Il considère avoir vécu de belles expériences et quant aux anecdotes... il s'agit d'un domaine confidentiel et jamais il ne révélera avoir raccompagné un tel ou une telle, à moins que la personne n'en parle en premier.

Il précise que les personnes qui font appel à Nez rouge ne sont pas toujours en état d'ébriété, certaines le font tout simplement parce qu'elles sont trop fatiguées pour prendre la route en toute sécurité. Et quand il rencontre un barrage policier, ses clients sont toujours très contents de ne pas être derrière le volant.

The campaign was marked by a number of firsts, including

- ... a big increase in the distance covered: 24,968 km, compared with 15,600 km in 2016!
- ... a 54% increase in the number of volunteers
- ... 2 records:
 - 114 rides on December 22
 - 112 rides on December 16

Journée des pompiers de Pincourt



- SAVIEZ-VOUS QUE...**
- **la Journée des pompiers de Pincourt est le plus vieux festival de Vaudreuil-Soulanges?**
 - **c'est le festival qui attire la plus grande foule?**
 - **des pompiers de partout viennent avec leurs véhicules pour participer à la parade dans les rues de Pincourt?**
 - **on y présente les feux d'artifice les plus spectaculaires de l'ouest de la province (sauf Montréal)?**

Hé oui! Fondée il y a 38 ans, la **Journée des pompiers de Pincourt** a attiré jusqu'à 17 000 personnes en une seule journée. Et des pompiers provenant des Cantons de l'Est, d'un peu partout dans la province, et même des États-Unis, se joignent à la parade d'environ 50 véhicules qui fait la joie de la foule.

Depuis sa création, le festival est administré par l'**Association des pompiers volontaires de Pincourt**, avec le soutien financier de la ville. Plusieurs commanditaires apportent leur appui, dont la **Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges**, qui a toujours un kiosque sur place et qui, chaque année, distribue des objets promotionnels festifs qui plaisent autant aux enfants qu'aux adultes. Le festival étant un OSBL, les profits du festival sont réinvestis d'année en année ce qui a permis de l'améliorer au fil du temps.

« La ville est 'Pompiers' ce jour-là! »

La première année, la **Journée des pompiers** avait consisté en un après-midi de jeux amicaux et avait attiré quelques centaines de personnes. Depuis trois ans, le festival s'étend sur trois jours et offre un programme varié qui tient compte de la diversité des intérêts des citoyens. Cela demande 12 mois de préparatifs et la contribution de 46 membres du service d'incendie, plus leurs conjoints, ce qui porte à 90 le nombre de bénévoles. S'ajoutent les employés des services municipaux et des loisirs.

Cette année, le festival se tiendra du 10 au 12 août. Voici un aperçu du programme :

Vendredi : spectacles amateurs avec orchestre

Samedi : parade des véhicules d'incendie et d'urgence, activités d'adresse, jeux gonflables, glissades d'eau, manèges, kiosques, dégustations, grand spectacle mettant en vedette **Grégory Charles** et **Marc Hervieux** et feux d'artifice.

Dimanche : nouveau cette année, un concert de musique classique en après-midi. Rappelons que le transport collectif est gratuit le samedi. Les pompiers offrent du blé d'Inde gratuitement à la population, d'ailleurs tout est gratuit sauf la nourriture et les breuvages.



« **La ville est 'pompiers' ce jour-là!** » **Yanick Bernier**, directeur du service d'urgence et de protection incendie

Le directeur **Bernier** est fier de dire que la population de Pincourt est très proche de ses pompiers. Ils reçoivent de nombreux messages positifs sur Facebook. Les citoyens tant francophones qu'anglophones sont entièrement attachés au service d'incendie qui est très actif auprès de la population. Les pompiers rencontrent diverses associations et des groupes de nouveaux arrivants pour expliquer les services, ils sont constamment en train de donner un coup main à l'un ou à l'autre. L'**Association des pompiers volontaires** s'implique dans la communauté et organise des activités de toutes sortes pour amasser des fonds au profit de différentes causes comme la **Société canadienne du cancer**, la **Maison de soins palliatifs de Vaudreuil-Soulanges**, etc.

The **Pincourt "Journée des pompiers"** is the oldest festival in **Vaudreuil-Soulanges**. Firefighters and their trucks come from all around to parade along the streets of **Pincourt**. The festival features the most spectacular fireworks show in **Western Québec** (apart from **Montréal**).

Here's the program for the festival, which takes place August 10-12, 2018:

Friday: Amateur performances

Saturday: Firetrucks and emergency vehicles parade, speeches, inflatable playground, water slides, merry-go-round, merchant kiosks, tastings, big show with **Grégory Charles** and **Marc Hervieux**, and fireworks. Free public transit.

Sunday: Classical music concert

It's all free, except food and drinks.

Activités thématiques familiales au musée

Le **Musée régional de Vaudreuil-Soulanges** loge dans l'ancienne école du village sur l'avenue Saint-Charles, au cœur du Vieux-Vaudreuil. Il offre aux visiteurs des expositions, des collections et une riche programmation. De plus, pour proposer des activités thématiques à faire en famille, le Musée s'est associé à la **Caisse Desjardins Vaudreuil-Soulanges**, une partenaire qui souhaitait apporter une contribution en lien avec la culture auprès des enfants et de leurs familles. Pour participer à l'essor du Musée, la Caisse a conclu un protocole d'entente de deux ans à raison de 7 500 \$ par année, en plus du partenariat annuel avec les Seigneuriales de Vaudreuil-Dorion.



Lors de ces activités familiales vivantes et interactives, les enfants ont pleinement droit à la parole et peuvent exprimer librement leur avis et poser des questions. Ils ont l'occasion de faire une visite et de participer à une activité de production – ils repartent alors avec leur œuvre. Le matériel de bricolage, l'animation, la collation, la visite libre des expositions sont inclus.

LES ACTIVITÉS PROPOSÉES AUX ENFANTS suivent les saisons :

- Halloween
- Noël
- Semaine de relâche scolaire (éco-brico)
- Pâques
- Soirée ciné-musée et maïs soufflé, le 12 mai 2018 (gratuite)

Par exemple, pendant la semaine de relâche en mars : activité en lien avec **Les aventures de Cyprienne** et l'exposition Je m'inspire des grands maîtres, coloriage d'un macaron à l'effigie de la souris, jeu d'observation dans la salle des arts visuels et visite des trois autres salles avec des devinettes.

Le passeport fidélité

Les familles doivent réserver un mois avant le premier atelier. On leur remet alors le passeport fidélité, lequel sera étampé à chaque visite.

Ce passeport donnera la chance aux enfants de gagner de beaux prix à la fin de la saison 2017-2018. En effet, grâce à **Desjardins Vaudreuil-Soulanges**, chaque participation à une activité donne droit

à un coupon pour le tirage. De plus, les enfants des **membres de la Caisse Desjardins** ont droit à un coupon additionnel. Les activités thématiques familiales sont gratuites pour les parents et les accompagnateurs.

Pour les enfants, les coûts de l'inscription sont :

- Enfant 7 \$
- Enfant d'un membre du musée 6 \$
- Enfant d'un membre Desjardins 5 \$

AUTRES ACTIVITÉS PROPOSÉES PAR LE MUSÉE

Volet éducatif

Le volet des services éducatifs s'adresse aux écoles. Les classes d'élèves viennent au musée, ou encore une animatrice du musée se rend dans les écoles pour diriger des ateliers sur différents thèmes.

Par exemple, dans l'atelier « **La vie des Seigneurs** », on aborde les conditions de vie lors de la traversée des colons vers la Nouvelle-France, les filles du roi, la vie dans la colonie et le régime seigneurial.

Apprendre en s'amusant, c'est tout simplement génial!

Les fêtes d'enfants au Musée (jeunes de 5 à 8 ans)

Pour une expérience éducative et amusante qui restera dans la mémoire longtemps, réservez un samedi après-midi de célébration d'anniversaire au **Musée régional de Vaudreuil-Soulanges**. Les jeunes y découvriront les aventures de **Cyprienne**, la souris emblématique du Musée. Le musée se transforme alors en un univers magique où animation, bricolage, chasse aux trésors et cadeaux-surprises sont au rendez-vous.

La trousse familiale

Vivez une aventure à la découverte des quatre salles d'exposition. Grâce à leur sens de l'observation, petits et grands devront répondre à des devinettes pour recevoir une surprise. Dans le sac, les jeunes découvriront aussi un casse-tête de **Cyprienne**, ils pourront colorier un macaron à l'effigie de la célèbre souris et le rapporter en souvenir!



The Museum has partnered with Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges to develop and offer a series of lively, kid-friendly activities, providing the Caisse with an opportunity to make a contribution to culture, children and their families.

The activities are free for parents and other accompanying adults. For children, the costs are:

- Child.....\$7
- Child of a Museum member.....\$6
- Child of a Desjardins member.....\$5

This includes materials, instruction, a snack, and admission to the Museum. Kids can have fun and learn something too!

Coopérer lors d'interventions de sensibilisation et de prévention



Depuis plusieurs années, la **Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges** s'associe à la **Sûreté du Québec** pour la tenue d'événements d'intervention dans le milieu visant à sensibiliser la population à l'intimidation, à la maltraitance des aînés et aux risques de fraude.

Lors de ces activités, le personnel de la Caisse et les agents de la SQ assignés aux relations avec la communauté rencontrent la population de manière informelle pour définir ce qui est criminel et offrir des outils de prévention et des conseils.

Maltraitance des aînés

Desjardins se préoccupe de l'existence d'abus financiers à l'égard des personnes âgées. Aussi, les employés des caisses sont-ils sensibilisés à ce problème; ils ont appris à reconnaître les signes d'exploitation financière et connaissent les services communautaires qui peuvent venir en aide aux aînés.

En 2017, à l'occasion de la **Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes âgées**, notre Caisse a distribué plus de 1 000 enveloppes de protection des cartes bancaires et de crédit, sur lesquelles apparaît le numéro de téléphone de la **Sûreté du Québec**, ce qui permet aux aînés victimes de fraude ou d'intimidation d'alerter rapidement un policier en cas de besoin. D'autre part, les agents de la Sûreté font des présentations

dans les centres commerciaux et les résidences pour aînés et remettent des enveloppes de protection fournies par la **Caisse Desjardins**.

En 2018, la **Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes âgées** aura lieu le 15 juin.

Intimidation

Les agents de la Sûreté font également des visites dans les écoles primaires pour stopper l'intimidation et passer le message « **Le respect sur Internet, une attitude gagnante** ». Notre **Caisse** contribue à ce projet en fournissant des étuis à crayons que les policiers distribuent aux élèves lors de ces rencontres

Prévention du vol d'identité

La **Journée de déchiquetage** est le résultat d'un partenariat gagnant entre notre **Caisse**, la **Sûreté du Québec** et l'entreprise **Iron Mountain**.

La 3^e édition de cette activité de prévention de la fraude, dont le vol d'identité, aura lieu le **12 mai 2018 de 10 h à 14 h** dans les stationnements des **caisses Desjardins** suivantes :

- De la gare
- L'Île-Perrot
- Coteau-du-lac

Mentionnons qu'à chaque emplacement, un représentant de la **Sûreté du Québec de Vaudreuil-Soulanges** sera sur place pour assurer la coordination de l'activité et interagir avec la population afin de la sensibiliser, de l'informer sur les bonnes pratiques pour éviter d'être victime de fraude et de répondre aux nombreuses questions des citoyens. Quant à eux, les employés de la **Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges** distribueront des enveloppes de protection des cartes à puce sans contact.

Comme dans les années passées, les citoyens pourront apporter des documents qui seront détruits sur place dans le camion déchiqueteur de l'entreprise partenaire de l'activité, **Iron Mountain**.

Les fraudes sur Internet sont en progression constante. En 2016, les pertes se chiffraient à 4,9 millions de dollars. En 2017, le total est passé à 6,5 millions de dollars.

Soyez vigilants et informez-vous auprès de votre Caisse des moyens pour contrer la fraude et le vol d'identité. Vous pouvez consulter le site de Desjardins pour connaître les types d'arnaque et vous en protéger : www.desjardins.com/securite/index.jsp#Desjardins-vous-protège

For many years, the Caisse has partnered with the **Sûreté du Québec** (SQ) to organize events designed to raise awareness about bullying, elder abuse, fraud and other issues. Caisse personnel and SQ officers meet informally with citizens to offer prevention tools and advice.

This year, "shredding day" will take place on May 12, 2018, from 10 a.m. to 2 p.m. in the parking lots of the **De la gare, L'Île-Perrot and Coteau-du-Lac caisses**. Bring your documents and have them shredded on site by **Iron Mountain's** shredding truck.

To learn more about identity theft and other types of fraud, and how to protect yourself against them, go to

www.desjardins.com/ca/security/index.jsp.

Desjardins Vaudreuil-Soulanges, un employeur de choix



Martyne Delisle, est conseillère en ressources humaines à la Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges. Nous lui avons posé quelques questions pour connaître un peu mieux cette personne qui occupe un poste clé chez nous et son point de vue sur notre Caisse.

Madame Delisle, qu'est-ce qui vous a amenée à travailler en ressources humaines?
MD- En fait, c'est un domaine que j'ai découvert lors de mon parcours académique. Je me suis découvert un intérêt pour ce champ d'expertise. Les RH sont au cœur des organisations et la gestion des RH, c'est un croisement des dimensions à la fois humaine, managériale et économique dans les entreprises.

Vous occupez un poste qui vous donne une vision d'ensemble de l'environnement de notre Caisse, quelle est votre vision de l'entreprise?
MD- Desjardins, c'est un monde de possibilités dans une panoplie de domaines d'emplois pour les gens qui souhaitent s'y joindre. Faire partie de Desjardins, c'est avoir un impact significatif dans la vie des gens et des communautés.

Ce que j'apprécie, c'est la richesse des échanges avec les gestionnaires, employés, futurs employés, partenaires et collègues. C'est aussi l'innovation, le développement,

l'accomplissement de petites ou grandes actions qui amènent notre organisation à se démarquer comme employeur dans le domaine financier.

À la Caisse, nous voulons être la meilleure institution financière de Vaudreuil-Soulanges, tant pour la satisfaction des membres que pour le bien-être de nos employés et le soutien au développement du milieu. Nous employons environ 170 employés répartis dans nos 12 centres de services. Nous misons sur des valeurs de parité, de complémentarité et d'ouverture à la différence – notamment en matière de diversité et d'inclusion. Actuellement, il y a plus de cinq langues parlées au sein de notre Caisse.

Nous avons aussi le souci de créer un environnement où il fait bon travailler. Pour nos employés, cela signifie aussi un environnement où il est possible d'évoluer. Les parcours de carrière étant prometteurs chez nous, ils contribuent à l'épanouissement et à l'évolution professionnelle.

Un autre avantage non négligeable, c'est qu'en étant situé à l'ouest de l'île de Montréal, notre personnel évite les embouteillages, les ponts et font des économies à la fois de temps de déplacement, de carburant et d'entretien de véhicule!

La Caisse étant une coopérative, comment cela se traduit-il pour les employés?
MD- Plusieurs d'entre eux s'impliquent dans la communauté et participent aux activités caritatives et sociales de la Caisse. Cet engagement communautaire rend leur emploi plus stimulant.

Un des rôles du Service des ressources humaines est de pourvoir les postes de la Caisse. Comment assurez-vous la relève?
MD- Nous sommes présents, entre autres, dans les salons de l'emploi de la région, tel le Salon de l'emploi de Vaudreuil-Soulanges et la Foire de l'emploi de Rigaud; nous nous associons également à Carrefour jeunesse-emploi. Nous affichons des postes dans la section carrière du site www.Desjardins.com ainsi que sur les réseaux sociaux.

De plus, considérant nos heures d'ouverture prolongées, nous faisons aussi une place aux étudiants selon nos besoins d'affaires, tant pendant la période estivale que la fin de semaine. La réception de candidatures spontanées ainsi que notre programme de remise de bourses étudiantes nous permet de rencontrer et d'échanger avec des étudiants intéressés par ce type d'emploi.

Merci, Madame Delisle. Un dernier mot pour conclure ?
MD- Desjardins Vaudreuil-Soulanges, c'est un employeur de choix dans la région. Soyons fiers d'en faire partie, soyons premiers dans le cœur des gens.

Un poste à la Caisse vous intéresse ?
Communiquez avec notre Service des ressources humaines au 450 455-7901 ou par courriel à
Martyne Delisle : martyne.delisle@desjardins.com
Johanne Labrie : Johanne.Labrie@desjardins.com
ou caisset30328@desjardins.com

PRÉSENCE SIGNIFICATIVE DE LA CAISSE DANS SON MILIEU

Les employés et les dirigeants de la Caisse impliqués dans la communauté

La région de Vaudreuil-Soulanges propose un important calendrier d'événements de tous genres. Fidèle à sa mission, notre Caisse Desjardins soutient les organismes promoteurs non seulement par des dons et des commandites, mais également par la participation active de ses employés et de ses dirigeants qui se disent fiers d'assurer une présence appréciée de tous. Desjardins est une grande coopérative financière au service de ses membres et clients à ses 12 centres de services et par son implication dans le milieu vaudreuil-soulangeois.



Fête Holi-Hai



Je bouge avec mon doc



Journée Pioneers



Journée des pompiers de Pincourt



Journée de déchiqetage 2017



Relais pour la Vie de Vaudreuil-Soulanges

Caisse employees and managers involved in the community

Here in the Vaudreuil-Soulanges region, we have an impressive calendar of events. Our local Caisse Desjardins supports the organizations that put on these events, not only through donations and sponsorships but also through the proud participation

of its employees and managers. Their presence is greatly appreciated by all. Desjardins is a large cooperative that serves its members and clients at its 12 Financial Centres and through community involvement, which is a core aspect of its mission.

To learn more about identity theft and other types of fraud, and how to protect yourself against them, go to

www.desjardins.com/ca/security/index.jsp.